



**CORPORATION DE LA
CITÉ DE CLARENCE-ROCKLAND
PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ PLÉNIER**

le 28 octobre 2019
Council Chambers
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

PRÉSENT: Guy Desjardins, maire
Samuel Cardarelli, conseiller quartier 1
Mario Zanth, conseiller du quartier 2
Don Bouchard, conseiller quartier 4
André J. Lalonde, conseiller du quartier 5
Christian Simard, conseiller quartier 6
Michel Levert, conseiller du quartier 7
Diane Choinière, conseillère du quartier 8
Helen Collier, directrice générale
Monique Ouellet, greffière
Maryse St-Pierre, greffière adjointe

ABSENT: Carl Grimard, conseiller du quartier 3

1. Ouverture de la réunion

Le Maire Desjardins ouvre la réunion à 20h22.

2. Adoption de l'ordre du jour

RECOMMANDATION COW2019-134

Proposée par Mario Zanth

Appuyée par Christian Simard

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

3. Déclarations d'intérêts pécuniaires (aucune)

4. Délégations / Présentations

4.1 Démystifier le budget

Frédéric Desnoyers présente la démystification du budget.

- 5. **Pétitions / Correspondance** (aucune)
- 6. **Avis de motion** (aucun)
- 7. **Période de Questions/Commentaires** (aucune)
- 8. **Rapport des Comtés unis de Prescott et Russell**

Suite aux questions, le maire Desjardins explique que des discussions ont eu lieu aux CUPR concernant le transport en commun dans Prescott-Russell, notamment concernant les arrêts.

9. **Rapports des Comités/Services**

9.1 **Changement de projet - Centre communautaire Ronald Lalonde**

RECOMMANDATION COW2019-135

Proposée par Samuel Cardarelli

Appuyée par Don Bouchard

ATTENDU QUE le conseil municipal a approuvé un montant de 25 000\$ lors du processus budgétaire 2019 afin de faire les plans et devis d'un nouveau système CVC au centre Ronald Lalonde; et

ATTENDU QUE suite à une première évaluation de la part des ingénieurs, le coût total du projet est évalué entre 80 000\$ et 100 000\$; et

ATTENDU QUE suite à l'approbation du plan de conservation d'énergie, il est recommandé de ne pas changer le système chauffage électrique pour un système au gaz;

QUE le comité plénier recommande que le conseil municipal approuve que le 25 000\$ qui été accordé lors du processus budgétaire de 2019 pour faire les plans et devis d'un nouveau système CVC au centre communautaire Ronald Lalonde soit utilisé afin de moderniser le système de chauffage électrique actuel, tel que recommandé au rapport no. LOI2019-10-01.

ADOPTÉE

9.2 **Révision de 5 ans du Plan officiel – Étapes à suivre**

RECOMMANDATION COW2019-136

Proposée par Mario Zanth

Appuyée par Diane Choinière

ATTENDU QUE le processus de révision de 5 ans du Plan officiel de l'aire urbaine de la Cité de Clarence-Rockland est à son début.

ATTENDU QUE la première étape du processus est de convoquer une réunion spéciale du conseil.

QUE le comité plénier recommande au conseil de convoquer une réunion spéciale le 15 janvier 2020 afin de débiter le processus de consultation pour la révision du Plan Officiel de l'aire urbaine de la Cité de Clarence-Rockland.

ADOPTÉE

9.3 Calendrier des réunions 2020

RECOMMANDATION COW2019-137

Proposée par Diane Choinière

Appuyée par Mario Zanth

QUE le comité plénier recommande au conseil d'adopter le calendrier de réunion 2020 avec les changements proposés au rapport CLERK2019-17.

ADOPTÉE

9.4 Liste des projets en capital

RECOMMANDATION COW2019-138

Proposée par Don Bouchard

Appuyée par Diane Choinière

QUE la liste des projets en capital soit reçu à titre d'information.

ADOPTÉE

9.5 Rapport de projection de fin d'année 2019 – 30 septembre

RECOMMANDATION COW2019-139

Proposée par Michel Levert

Appuyée par Don Bouchard

QUE le rapport no. FIN2019-030, étant le rapport financier sur le budget opérationnel pour la période se terminant le 30 septembre 2019, soit reçu à titre d'information.

ADOPTÉE

9.6 Traitement des eaux de Rockland – Rapport annuel

Suite aux questions, Julian Lenhart explique qu'il doit vérifier quelles sont les plaintes décrites dans le rapport et en informer le Conseil.

RECOMMANDATION COW2019-140

Proposée par Don Bouchard

Appuyée par Christian Simard

QUE le rapport intitulé « Summary Report for Rockland Water Treatment Plant », soit reçu à titre d'information.

ADOPTÉE

9.7 Rapport annuel - site d'enfouissement

RECOMMANDATION COW2019-141

Proposée par Christian Simard

Appuyée par Diane Choinière

QUE le rapport annuel intitulé "2018 City of Clarence-Rockland Landfill Site Monitoring and Operations Report soit reçu à titre d'information.

ADOPTÉE

9.8 Rapport annuel des lagunes de biosolides

RECOMMANDATION COW2019-142

Proposée par André J. Lalonde

Appuyée par Don Bouchard

QUE le rapport intitulé "2018 Monitoring Program Annual Report – Biosolids Storage Lagoons", soit reçu à titre d'information.

ADOPTÉE

9.9 Rapport mensuel de la construction - août-septembre 2019

RECOMMANDATION COW2019-143

Proposée par Samuel Cardarelli

Appuyée par Christian Simard

QUE le rapport mensuel de la construction pour les mois d'août et septembre soit reçu à titre d'information.

ADOPTÉE

10. Autres items

Suite aux questions, Julian Lenhart confirme qu'une lettre sera envoyée aux résidents du chemin Lacroix pour les informer du statut du projet.

Suite aux questions, Julian Lenhart confirme qu'il fera un suivi relativement au changement de la collecte des ordures pour les commerces.

11. Ajournement

Le maire lève l'assemblée à 21h12.

Guy Desjardins, Maire

Maryse St-Pierre, Greffière adjointe